



Bienvenue aux meilleures fêtes du monde

Vous êtes chez vous.
Prenez-en soin.
Prenez soin de vous.



La fête commence

❶ **Pour un Txupinazo en toute sécurité.** Il est interdit d'introduire sur la Place de la Mairie (Plaza Consistorial) et la Plaza del Castillo des bâtons, du verre, des canettes ou tout autre élément susceptible de causer des dommages directs ou indirects.

❷ **Pour prévenir le risque de coupures.** Il est recommandé de ne pas entrer sur la Place de la Mairie (Plaza Consistorial), la Plaza del Castillo ou les zones de loisirs de la vieille ville avec des chaussures inappropriées, telles que des tongs, des sandales, etc.



Les 'encierros'

❸ **Respectez les règles.** Les mesures de sécurité régissant l'encierro doivent être respectées strictement et les instructions du personnel chargé de la surveillance doivent être suivies en tout moment.

❹ **Quittez le parcours si on vous le demande.** Toute personne prenant partie à la course doit se conformer aux instructions de la police et du personnel technique et quitter le parcours si on lui demande de le faire.

❺ **Participation interdite aux mineurs.** Les mineurs de 18 ans ne peuvent pas participer à l'encierro. À partir de 7 h 15 et jusqu'à la fin de l'événement, ils ne doivent pas rester sur le parcours.

❻ **Il est interdit et fera l'objet de sanctions:**
—De rester sur le parcours en état d'ébriété ou sous l'influence de drogues.
—De porter de vêtements ou de chaussures inadaptés à la course, ou d'objets qui puissent mettre en risque la sécurité.
—D'inciter les taureaux ou d'attirer leur attention.
—De s'arrêter sur le parcours de manière à rendre la course ou la mise à l'abri difficile pour les coureurs.
—D'utiliser tout moyen d'enregistrement d'images ou de sons, y compris les téléphones portables, à l'intérieur du parcours ou des barrières de sécurité, sans autorisation.

❼ **Si vous tombez.** couvrez votre tête avec vos mains, haussez les épaules et ne vous mettez pas debout avant que le troupeau ne soit passé.



Les 'vaquillas'

❽ **Respectez l'animal, ce n'est pas un jeu.** Pendant le spectacle des vaquillas, il est interdit de saisir, harceler ou maltraiter les animaux, ainsi que de leur rendre difficile de s'en sortir ou échapper. Nous vous recommandons de faire preuve d'une extrême prudence afin d'éviter toute blessure importante.



Tolérance zéro face aux agressions sexistes

❾ **Dénoncez les agressions sexistes contre toute femme.** Ces agressions seront poursuivies et punies de manière impitoyable. Si vous êtes victime ou témoin d'une telle agression, appelez le 092 ou le 112. En tant que victime, vous ne serez pas seule, vous aidera sera notre priorité (assistance et soutien juridique et psychologique gratuits).



Cambriolages et vols

❿ **Mieux vaut prévenir.** Pampelune est une Ville Sûre, mais il est conseillé de prendre des mesures préventives contre le vol et le cambriolage :

- Essayez de ne pas utiliser de sacs à main, des sacs banane et de porte-monnaie.
- Il est recommandé de porter les documents personnels, le téléphone portable et l'argent dans les poches avant du pantalon et, si possible, dans les poches intérieures.
- Ce type d'activité criminelle est plus répandu dans les grandes agglomérations.
- N'abusez pas de l'alcool et évitez surtout de vous endormir dans des endroits publics.

PROFITEZ DE
NOTRE VILLE
ET DES FÊTES
DE MANIÈRE
RESPONSABLE